

Mathias Storch



Sinnattugaq

Atuakkiorfik

Oqaluttuarinera:

Mathias Storch
Sinnattugaq

Atuagaq tassaavoq atuakkat romanit kalaallisut naqittut siullersaat. Aatsaat 1914-imi (ukiut 72-it matuma siorna) saqqummerpoq. Atuagaq taanna aamma Knud Rasmussenimit danskisuunngortitaasimavoq.

"Sinnattugaq" nalimini pissutsinik isornartorsiusuuvog politikkikkullu isummanik anitsiviulluni.

Atuakkap inutta pingaarneq Pavia asimiukasiugualarluni pikkorisutsini iluaqutugalugu Nuummi seminariami ilinniartunngornermi kingorna inerisarluarpoq. Siimuutoqaaq aqutugalugu atuakkap sakkortuuliornera pisoqaaq nutaarluk aporaatsinneqarpuk. "Paasisakinneq ajoqussuuvog". Atuartitsinikkut pissutsit ajorluinnarput. Utoqqaat qinusartuupput. Angajoqqaallu sutigit tamatigit aamma aappariittussanut nalagaapput. Inuit qivittut upperaak.

Atuakkap ateqaatigaa Paviap sinnattua Nuummi ukioq 2105 pisussanik siulittuisoq. Saqqa Keld Hansenip sinnattorilluursimavaa. Atuagaavoq atuarfinni, ilinniartuarfinni ilisimatusarfinnilu sammineqartuurtussa.

Omtale:

Mathias Storch
Sinnattugaq

Det er den første grønlandske bog i romanform, der udkom så sent som i 1914 (72 år siden). Dens danske oversættelse er foretaget af Knud Rasmussen.

En grønlandernes drøm er en bog, der behandler tidens problemer med kritiske øjne. Den er samtidig en politisk manifest i romanform.

Bogens hovedperson Pavia, med datidens nedladende begreb: et bygdebarn, er dog så dygtig, at han bliver optaget på seminariet i Nuuk. Han udvikler sig og opnår gode resultater. Gennem bipersonen den gamle Simon udtrykkes bogens meget skarpe undertone, der gør op med uvidenhed. "Uvidenhed er roden til al dårlighed", sigtes der. Undervisningsforholdene er elendige. Ældre mennesker betler. Forældre har altafgørende magt bl. a. i giftermål. Folk tror fjældgængere.

Bogen har titel efter Pavia's drøm om, hvordan Nuuk har udviklet sig til ukendelighed i år 2105. Keld Hansen har drømt godt om forsidens.

Denne lille bog er en grønlandsk klassiker. Den bruges overalt i skolen og højere uddannelser.

Lobenummer

86 40

Storch, Mathias
Sinnattugaq. - 3. udgave, 2. oplag. - Nuuk
: Atuakkiorfik, 1986. - 69 sider.

1. udgave: sinngagtuguk
Øversat titel: Drømmen. .